

المقياس : الترجمة في الاختصاص

المستوى : السنة الثانية ماستر

التخصص : أدب عربي قديم + أدب عربي حديث ومعاصر

السنة الجامعية : 2022/2021

أستاذ المقياس : د. الشريف مرزوق

Literary Taste: How to Form It

The aim of literary study is not to amuse the hours of leisure; it is to awake oneself, it is to be alive, to intensify one's capacity for pleasure, for sympathy, and for comprehension. It is not to affect one hour, but twenty-four hours. It is to change utterly one's relations with the world. An understanding appreciation of literature means an understanding appreciation of the world, and it means nothing else. Not isolated and unconnected parts of life, but all of life, brought together and correlated in a synthetic map! The spirit of literature is unifying; it joins the candle and the star, and by the magic of an image shows that the beauty of the greater is in the less. And, not content with the disclosure of beauty and the bringing together of all things whatever within its focus, it enforces a moral wisdom by the tracing everywhere of cause and effect. It consoles doubly— by the revelation of unsuspected loveliness, and by the proof that our lot is the common lot. It is the supreme cry of the

discoverer, offering sympathy and asking for it in a single gesture. In attending a University Extension Lecture on the sources of Shakespeare's plots, or in studying the researches of George Saintsbury into the origins of English prosody, or in weighing the evidence for and against the assertion that Rousseau was a scoundrel, one is apt to forget what literature really is and is for. It is well to remind ourselves that literature is first and last a means of life, and that the enterprise of forming one's literary taste is an enterprise of learning how best to use this means of life. People who don't want to live, people who would sooner hibernate than feel intensely, will be wise to eschew literature. They had better, to quote from the finest passage in a fine poem, "sit around and eat blackberries." The sight of a "common bush afire with God" might upset their nerves.